

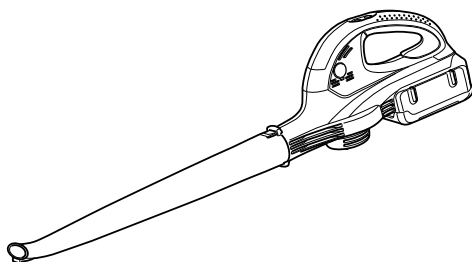


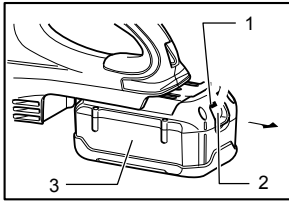
Аккумуляторная воздуходувка

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

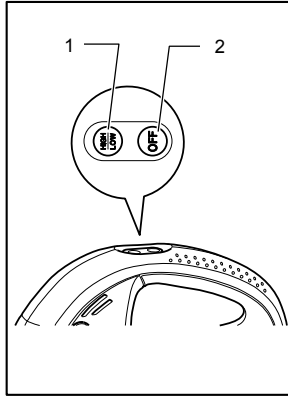
www.makita-ukraine.com

BUB360
UB360D

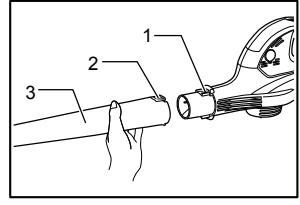




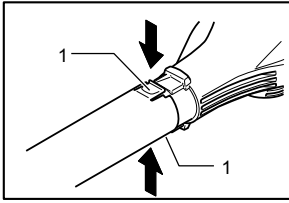
1 011050



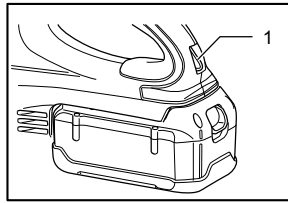
2 011052



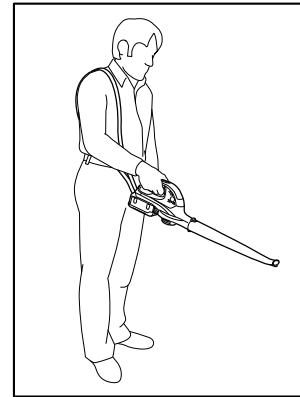
3 011051



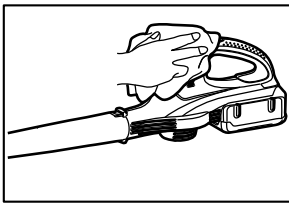
4 011055



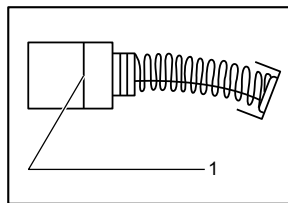
5 011057



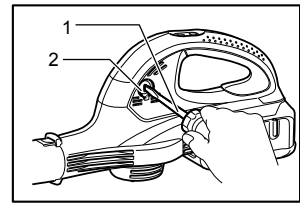
6 011054



7 011053



8 001145



9 011056

Объяснения общего плана

1-1. Красная часть	3-1. Крючок	8-1. Ограничительная метка
1-2. Кнопка	3-2. Кнопка	9-1. Отвертка
1-3. Блок аккумулятора	3-3. Длинное сопло	9-2. Колпачок держателя щетки
2-1. Кнопка HIGH/LOW	4-1. Кнопка	
2-2. Кнопка выключения	5-1. Крючок для подвески	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ










Модель BUB360			UB360D
Производительность	Объем воздуха (ВЫСОКИЙ) 4,4	м ³ /мин. 4,4	м ³ /мин.
	Объем воздуха (НИЗКИЙ) 2,6	м ³ /мин. 2,6	м ³ /мин.
Число оборотов без нагрузки (мин ⁻¹)	Высокая	17 000	17 000
	Низкая	10 000	10 000
Общая длина	(без длинного сопла) 436	мм 439	мм
	(с длинным соплом) 921	мм 924	мм
Вес нетто 3,1		кг 3,1	кг
Номинальное напряжение 36		В пост. Тока 36	В пост. Тока

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.
- Масса (с аккумуляторным блоком) в соответствии с процедурой EPTA 01.2003

END012-1

Символы

Ниже приведены символы, используемые для электроинструмента. Перед использованием убедитесь, что вы понимаете их значение.

-  Обратите особое внимание!
 -  Прочтите руководство по эксплуатации.
 -  Руки должны находиться на расстоянии от вращающихся деталей.
 -  Опасность! Возможен разлет твердых предметов.
 -  Не допускайте посторонних к месту работ.
 -  Используйте средства защиты глаз и слуха.
 -  Беречь от влаги.
 -  Только для стран ЕС
 -  Не выбрасывайте данное электрооборудование вместе с бытовыми отходами!
- В рамках соблюдения Европейской Директивы 2002/96/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования, а также 2006/66/ЕС по батареям и аккумуляторам и их утилизации, и применения этих директив в соответствии с национальным законодательством,

электрооборудование и аккумуляторы в конце срока своей службы должны утилизироваться отдельно и передаваться для утилизации на перерабатывающее предприятие, соответствующее применяемым правилам охраны окружающей среды.
ENE018-1

Назначение

Данный инструмент предназначен для сдувания пыли.

ENG102-3

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN15503:

Уровень звукового давления (L_{рA}) : 81,2 дБ (A)

Уровень звуковой мощности (L_{WA}) : 93,9 дБ (A)

Погрешность (K): 2,5 дБ(A)

Используйте средства защиты слуха

ENG900-1

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям) определяется по следующим параметрам EN15503:

Рабочий режим: эксплуатация без нагрузки.

Распространение вибрации (a_h): не более 2,5 м/с²

Погрешность (K): 1,5 м/с²

- Заявленное значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.
- Заявленное значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

000230



Tomoyasu Kato
Директор
Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

ENB116-4

⚠️ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости способа применения инструмента.
- Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

ENH021-6

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС

Makita Corporation, являясь ответственным производителем, заявляет, что следующие устройства **Makita**:

Обозначение устройства:

Аккумуляторная воздуходувка

Модель/Тип: BUB360, UB360D

Технические характеристики: см. Таблицу "ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ".

являются серийной продукцией и

Соответствует следующим директивам ЕС:

2000/14/ЕС, 2006/42/ЕС

И изготовлены в соответствии со следующими стандартами или нормативными документами:

EN15503

Техническая документация хранится у официального представителя в Европе:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

Процедура оценки соответствия согласно директиве 2000/14/ЕС была проведена в соответствии с приложением V.

Измеренный уровень звуковой мощности: 92,4дБ (А)

Гарантированный уровень звуковой мощности: 96дБ (А)

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ВЕНТИЛЯТОРА

1. Всегда используйте защитные очки, каску и респиратор при использовании воздуходувки.
 2. При использовании воздуходувки никогда не направляйте форсунку на кого-либо, находящегося поблизости.
 3. Предупреждение – в случае работы на влажной поверхности возможно поражение электрическим током. Беречь от дождя. Хранить в помещении.
 4. Не закрывайте всасывающее или выходное отверстие вентилятора.
 - Не закрывайте всасывающее или выходное отверстие вентилятора, чтобы очистить пыльные области.
 - Не используйте вентилятор с конусной насадкой, размер которой меньше оригинальной: например, новой насадкой, полученной путем установки дополнительного шланга меньшего диаметра на наконечник сопла.
 - Не используйте вентилятор для надувания мячей, резиновых лодок или подобных предметов.
- Увеличенное число оборотов электромотора может привести к серьезной поломке вентилятора и травмам оператора. Горячий электромотор и цепь управления могут стать причиной пожара.
5. Во время работы следите, чтобы поблизости не было детей, посторонних людей и животных.
 6. Не используйте вентилятор рядом с открытым окном и т.п.
 7. Чтобы не беспокоить окружающих людей, рекомендуется не использовать вентилятор ранним утром или поздним вечером.
 8. Перед использованием вентилятора рекомендуется воспользоваться граблями

- и метлой для расчистки мусора.
9. При большом количестве пыли рекомендуется слегка смочить поверхности или использовать насадку-туманообразователь (приобретается отдельно).
 10. Рекомендуется использовать длинную насадку, чтобы поток воздуха был максимально близок к земле.
 11. Воздуходувка не предназначена для использования детьми или неспособными людьми без надзора.
 12. Необходимо следить за тем, чтобы дети не игрались с воздуходувкой.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

ENC007-6

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте аккумуляторный блок.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза, промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.

- (2) Избегайте хранить аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
- (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя. Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже разрыву блока.
6. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 ° C (122 ° F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумуляторного блока

1. Заряжайте аккумуляторный блок до того, как он полностью разрядится. В случае потери мощности при эксплуатации инструмента, прекратите работу и зарядите аккумуляторный блок.
2. Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. Перезарядка сокращает срок службы блока.
3. Заряжайте аккумуляторный блок при комнатной температуре в пределах от 10 ° C до 40 ° C (от 50 ° F до 104 ° F). Перед зарядкой дайте горячему аккумуляторному блоку остыть.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Перед регулировкой или проверкой функционирования всегда отключайте инструмент и вынимайте блок аккумуляторов.

Установка или снятие блока аккумуляторов

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- При установке или снятии аккумуляторного блока надежно удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Иначе инструмент или аккумуляторный блок могут выскользнуть из рук, что может привести к травмам или повреждению инструмента и аккумуляторного блока.

Рис.1

- Перед вставкой или снятием блока аккумуляторов всегда отключайте инструмент.
- Для снятия блока аккумуляторов, выньте его из инструмента, нажимая на кнопку в передней части блока.
- Для вставки блока аккумуляторов совместите язычок на блоке аккумуляторов с канавкой в корпусе и вставьте его на место. Всегда вставляйте блок полностью до щелчка. Если Вы можете видеть красную часть верхней стороны кнопки, она закрыта не полностью. Полностью вставьте его, чтобы красную часть не было видно. Если этого не сделать, блок может неожиданно выпасть из инструмента и причинить Вам или кому-либо около Вас травмы.
- Не прилагайте усилий при вставке блока аккумуляторов. Если блок вставляется с трудом, значит, он вставляется неправильно.

Система защиты аккумулятора

Блок аккумулятора оснащен системой защиты, которая автоматически отключает выходное питание для продления срока службы блока.

Инструмент может остановиться во время работы при возникновении указанных ниже ситуаций. Это вызвано активацией системы защиты и не является признаком неисправности.

- В случае перегрузки инструмента:
Нажмите кнопку “Выкл.” и устраните причину перегрузки. Затем снова нажмите кнопку “HIGH/LOW” для перезапуска. Если инструмент не включается после нажатия на кнопку “HIGH/LOW”, это означает, что функция автоматического отключения аккумулятора по-прежнему активирована. Перед использованием зарядите аккумуляторный блок.

- В случае сильного истощения аккумулятора:
Зарядите аккумуляторный блок.

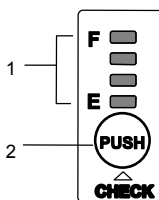
Действие переключения

Рис.2

Для включения инструмента просто нажмите кнопку “HIGH/LOW”. Чтобы выключить инструмент, нажмите кнопку “Выкл.”. Для изменения скорости инструмента нажмите кнопку “HIGH/LOW”. Первое нажатие кнопки означает высокую скорость, второе - низкую. Каждое последующее нажатие попеременно повторяет цикл высокой/низкой скорости.

Индикатор заряда аккумулятора (только для моделей с аккумулятором BL3622A)

Аккумулятор BL3622A оснащен индикатором заряда.



1. Лампы индикатора
2. Кнопка «CHECK» (Проверка)

011715

Нажмите кнопку “CHECK” (Проверить) для проверки заряда аккумулятора. Индикатор включится примерно 3 с.

Лампы индикатора	Заряд батареи
 Горит ВЫКЛ. Мигает	
 EF	от 70% до 100%
	от 45% до 70%
	от 20% до 45%
	от 0% до 20%
	Зарядите аккумуляторную батарею.
	Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

011713

- Если мигает самая нижняя лампа индикатора (рядом с буквой “E”) либо не загорается ни одна лампа, аккумулятор разряжен, и устройство не работает. В этом случае зарядите аккумулятор или замените использованный аккумулятор заряженным.
- Если после завершения зарядки две и более лампы индикатора не загораются, срок службы батареи закончен.
- Поочередное мигание двух верхних и двух нижних ламп индикатора говорит о возможной неисправности батареи. Обратитесь в местный официальный сервисный центр Makita.

Примечание:

- Индикация емкости при эксплуатации устройства или сразу после окончания эксплуатации может быть ниже фактической.
- В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

МОНТАЖ

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Перед проведением каких-либо работ с инструментом всегда проверяйте, что инструмент отключен, а блок аккумуляторов снят.

Установка и снятие длинного сопла

Рис.3

Чтобы установить длинное сопло, максимально задвиньте его в выходное отверстие вентилятора.

Рис.4

Чтобы снять длинное сопло, нажмите на обе кнопки и, удерживая их, извлеките сопло.

Установка наплечного ремня

Рис.5

Вытащите из инструмента крючок.

Прицепите наплечный ремень на крючок инструмента.

Перед использованием отрегулируйте длину ремня для облегчения работы.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Нагнетание воздуха

Рис.6

Во время работы крепко удерживайте инструмент одной рукой и медленно перемещайте его вокруг.

При работе с воздуходувкой около зданий, крупных камней или автомобилей, не направляйте на них сопло.

При работе в углу, начните с угла и затем перейдите к более широкому пространству.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию, всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов вынут.

Чистка

Рис.7

Периодически протирайте внешнюю поверхность инструмента тканью, смоченной в мыльной воде.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.

Замена угольных щеток

Рис.8

Регулярно вынимайте и проверяйте угольные щетки. Заменяйте их, если они изношены до ограничительной отметки. Содержите угольные щетки в чистоте и в свободном для скольжения в держателях положении. При замене необходимо менять обе угольные щетки одновременно. Используйте только одинаковые угольные щетки.

Рис.9

Используйте отвертку для снятия крышек щеткодержателей. Извлеките изношенные угольные щетки, вставьте новые и закрутите крышки щеткодержателей.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования, ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita, с использованием только сменных частей производства Makita.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИ:

- Эти принадлежности или насадки рекомендуются использовать вместе с Вашим инструментом Makita, описанным в данном руководстве. Использование каких-либо других принадлежностей или насадок может представлять опасность получения травм. Используйте принадлежность или насадку только по указанному назначению.

Если Вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь со своим местным сервис-центром Makita.

- Длинное сопло
- Плечевой ремень
- Различные типы оригинальных аккумуляторов и зарядных устройств Makita
- Адаптер аккумуляторной батареи

Примечание:

- Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.